

**Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieser praktischen LED-Taschenlampe mit ausziehbarer COB-LED-Arbeitsleuchte.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Taschenlampe optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- Aluminium-Taschenlampe TRC-320
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: 4x Batterie Typ AAA

**Technische Daten**

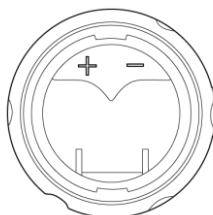
Stromversorgung	4x Batterie Typ AAA (Micro)
Taschenlampe (CREE-XPE-LED)	3 W 120 lm
Arbeitsleuchte (COB-LED)	3 W 200 lm
Leuchtmodi	50%, 100%
Schutzklasse	IPX4
Maße (L x Ø)	170 x 42 mm (als Taschenlampe) 240 x 42 mm (als Arbeitsleuchte)
Gewicht	ca. 210 g

**Inbetriebnahme**

1. Drehen Sie die äußere und innere Kappe am Ende des Griffs ab.



2. Setzen Sie vier Batterien des Typs AAA (Micro) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die Angaben zur Polarität im Batteriefach. Jeweils zwei Batterien werden der Polangabe entsprechend übereinander eingesetzt. Der Abbildung entsprechend würden auf der linken Seite die Plus-Pole und auf der rechten Seite die Minus-Pole der Batterien nach oben zeigen.



3. Zum Verschließen setzen Sie die innere Kappe wieder so auf das Batteriefach,

dass Rillen und Vorsprung passend aufeinander liegen. Drücken Sie die Kappe ein Stück nach unten und drehen Sie sie nach rechts zu.

4. Bringen Sie nun auch die äußere Kappe wieder an.

**Verwendung**

Halten Sie Ihre Taschenlampe in der Hand oder befestigen Sie sie mit Hilfe des starken Magneten hinten am Griff an einer metallischen, eisenhaltigen Oberfläche.

**Taschenlampe**

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste vorne am Griff, um Ihre Taschenlampe einzuschalten. Mit jedem Druck wechselt sie in einen anderen Modus (100%–50%–aus).

Stellen Sie den Fokus des Lichtkegels ein, indem Sie den Lampenkopf Ihrer Taschenlampe in die entsprechende Richtung drehen.

**Arbeitsleuchte**

Halten Sie Ihre Taschenlampe vorne am Lampenkopf und in der Mitte am Griff und drehen Sie den Griff zur Entriegelung gegen den Uhrzeigersinn. Ziehen Sie nun Ihre Taschenlampe auseinander. Die LED-Arbeitsleuchte im Mittelteil leuchtet, sobald die Taschenlampe vollständig auseinander

gezogen wurde. Drehen Sie den Griff zum Verriegeln nochmal im Uhrzeigersinn, damit die Lampe nicht flackert oder ausgeschaltet wird.

Schieben Sie die Lampe wieder zusammen, um die Arbeitsleuchte auszuschalten. Drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, um die Arbeitsleuchte zu verriegeln.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Leuchten Sie nicht direkt in die Augen.

- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

- Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.
- Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.

- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-9110 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
29.07.2016

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-9110 ein.

Weitere Infos und FAQs zu KRYOLIGHTS-Produkten finden Sie auf:  
[www.kryolights.de](http://www.kryolights.de)

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de cette lampe 2 en 1, à la fois lampe de poche et lampe de travail. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Lampe torche en aluminium TRC-320
- Mode d'emploi

**Accessoires requis** (disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr)) : 4 piles AAA

### Mise en marche

1. Dévissez les deux obturateurs (intérieur et extérieur) situés à l'extrémité du manche.



2. Insérez 4 piles de type AAA dans le compartiment à piles. Respectez les consignes de polarité inscrites dans le compartiment à piles. Les piles doivent être superposées deux par deux en suivant les indications de polarité. Comme indiqué sur l'illustration, à gauche c'est le pôle + des piles qui doit être orienté vers le haut, et à droite c'est le pôle - des piles qui doit être orienté vers le haut.



3. Pour refermer la lampe, replacez l'obturateur intérieur sur le compartiment à piles, de manière à faire correspondre les rainures et les avancées les unes avec les autres. Pressez l'obturateur d'un cran vers le bas, puis tournez-le vers la droite.
4. Replacez maintenant l'obturateur extérieur.

### Utilisation

Vous pouvez tenir la lampe de poche à la main, ou bien la fixer sur une surface contenant du fer à l'aide de son puissant aimant situé à l'arrière du manche.

#### Lampe de poche

Pour allumer la lampe de poche, appuyez sur le bouton marche/arrêt situé à l'avant du manche. Chaque pression sur le bouton permet de passer au mode d'éclairage suivant (100 % – 50 % – Éteint).

Vous pouvez régler le faisceau lumineux en tournant la tête de votre lampe de poche dans la direction correspondante.

#### Lampe de travail

Maintenez la lampe à l'avant par la tête de la lampe et au milieu par le manche. Tournez le manche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de le déverrouiller. Tirez sur chaque extrémité de votre lampe de poche pour la déployer. La lampe de travail à LED

située dans la partie du milieu s'allume dès que la lampe est complètement déployée. Tournez à nouveau la poignée dans le sens horaire pour la verrouiller, pour que la lampe ne vacille pas ou qu'elle ne s'éteigne pas. Pour éteindre la lampe de travail, refermez la lampe. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre afin de verrouiller la lampe de travail.

### Caractéristiques techniques

Alimentation	4 piles AAA (Micro)
Lampe torche (CREE-XPE-LED)	3 W 120 lm
Lampe de travail LED COB	3 W 200 lm
Modes lumineux	50 %, 100 %
Indice de protection	IPX4
Dimensions (L x Ø)	170 x 42 mm (mode lampe de poche) 240 x 42 mm (mode lampe de travail)
Poids	env. 208 g

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur.

Veillez également tenir compte des conditions générales de vente !

- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais le produit, sauf pour remplacer les piles. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Maintenez le produit à l'écart de la chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne regardez jamais directement le rayon lumineux de la lampe.
- Ne pointez pas la lampe directement dans les yeux d'une personne ou un animal.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une

mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.

- Sous réserve de modification et d'erreur.

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **pas** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Consignes importantes sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle ordinaire. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos piles dans les déchèteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.

- N'ouvrez pas les piles, ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- N'utilisez ensemble que des piles du même type, et remplacez-les toutes en même temps !
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-9110 conforme aux directives 2011/65/UE et 2014/30/UE actuelles du Parlement Européen.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse

<https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).